

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 14 (1938-1939)
Heft: 3

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Weihnachten 1938

Nr. 3, 14. Jahrgang

Schweizer Spiegel



**Wo es an der
Gesundheit fehlt, ist
OVOMALTINE
das willkommenste
Weihnachtsgeschenk**

OVOMALTINE

Aliment complet ne contenant que des produits naturels.
Hochwertige und vollständige Kaffinahrung.
Alimento completo composto esclusivamente
di prodotti naturali.

GEBRAUCHSANWEISUNG
8-9 gehäulte Kaffeelöffel Ovomaltine werden in
eine warme Milch eingerührt, nachdem
Zucker zugesetzt und das Lärgesatz gegeben.
Nicht kochen, dadurch verändert Ovomaltine
Bestandteile der Ovomaltine.

POUR PRÉPARER 1 CUP D'OVOMALTINE
Diluer dans une tasse le sucre et 2 à 3 cuillères à café d'Ovomaltine. Mélanger soin de ne pas cuire, afin de préserver la structure particulière de l'Ovomaltine.

Dr. A. WANDER A.-G., BERN

In Büchsen zu Fr. 2.— und
Fr. 3.60 überall erhältlich.
Dr. A. WANDER A.-G., BERN

Schweizer Spiegel

INSTITUTE UND KINDERHEIME

Ort und Name	Tel.	Pensionspreis
Institute :		
Champéry		
Institut «Alpina»	17	Fr. 750.— u. 840.— p. Semester
Davos-Platz		
Alpine Töchterpension «Castelmonfi»	190	Fr. 9.50 bis 11.—
Les Diablerets		
Mon Fertile	34	
Gstaad		
Ecole alpine «Polygana»	2.74	
Pensionat-école ménagère «Beau-Soleil»	181	
Klosters		
Töchterinstitut Klosters	51.28	
St. Gallen		
Institut auf dem Rosenberg	2.77.02	
Zugerberg		
Institut Montana	4.06.01	
Zürich		
Institut Minerva	2.70.16	
Kinderheime :		
Arosa		
«Bergsunna»	50	Fr. 9.50
«Luginsland»	1.85	ab Fr. 9.50
«Pedolin»	26	Fr. 10.—
Jugendkurhaus «Prasura»	1.05	Fr. 10.— bis 12.—
«Sunnawinkel»	2.3	Fr. 10.— bis 14.—
Celerina		
La Margna	3.52	Fr. 8.—
Sonnhalde	33	
Château-d'Oex		
«Bois gentil»	41	Fr. 330.— p. m.
Davos		
Villa Cembra	16	Fr. 6.— bis 7.—
Villa Pravenda		
Gstaad		
Bergsunna	56	Fr. 9.— bis 11.—
Flora	73	
Montana	109	
Klosters		
Arve	51.31	Fr. 6.— bis 7.—
Kinderheim Frau Wild	51.21	Fr. 7.—
Lenk		
Alpenblick	92.061	
Zweisimmen		
Sonneck & Güetli	91.088	

„Guggenbühl und Hubers Schweizer-Spiegel“
eine Monatsschrift, erscheint am 1. jedes Monats.

Redaktion :

Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl (Praktischer Teil: Frau Helen Guggenbühl), Hirschengraben 20, Zürich 1. Telephon 23.431. Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telephonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme. Rückporto unerlässlich.

Inseraten-Annahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1. Telephon 23.431. Schluss der Inseraten-Annahme 12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis einer Seite Fr. 400, $\frac{1}{2}$ Seite Fr. 200, $\frac{1}{4}$ Seite Fr. 100, $\frac{1}{8}$ Seite Fr. 50, $\frac{1}{16}$ Seite Fr. 25. Bei Wiederholungen Rabatt. Chef der Inseratenabteilung: Dr. Josef Studer.

Druck und Expedition :

Buchdruckerei Büchler & Co., Marienstr. 8, Bern.

Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die Expedition, sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

Abonnementspreise :

Schweiz:	Ausland:
12 Monate Fr. 15.—	12 Monate Fr. 15.—
6 " " 7.60	6 " " 7.60
3 " " 3.80	3 " " 3.80
Postcheckkonto Bern III 5152	

**G U G G E N B Ü H L & H U B E R
SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG
ZÜRICH**

WINTERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Hotelführer

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern. ° Teilweise fliessendes Wasser.
(Siehe auch Seiten 3, 7 und 47)

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis			
Adelboden								
Adler x	66	von Fr. 12. – an	Les Diablerets					
Alpenrose °	161	Fr. 11. – bis 14. –	Mon Abri °	75.47	Fr. 7. – bis 8.50			
Alpenruhe °	153	Fr. 10. – bis 12.50	Chamois	64	von Fr. 8. – an			
Alpina	25	Fr. 8.50 bis 9.50	Grand Hotel °	75.17	von Fr. 12. – an			
Beausite x	191	Fr. 12. – bis 16. –	Les Lilas	75.34				
Parkhotel Bellevue x	182	Fr. 12.50 bis 16. –	Victoria °	75.06	Fr. 9. – bis 12. –			
Berna & Bernerhof °	131	Fr. 9.50 bis 11.50						
Bristol x	26	Fr. 10. –						
Eden x	2.32	von Fr. 11. – an	Engelberg					
Grand Hotel x	52	Fr. 15. – bis 20. –	Alpina x	77.340	Fr. 9.50 bis 12. –			
Huldi x	2.24	Fr. 12. – bis 16. –	Bellevue °	77.213	Fr. 12.50 bis 17. –			
Grand Hotel Kulm x	76	Fr. 14. – bis 18. –	Central	77.239	Fr. 9.50 bis 11. –			
National x	2.27	Fr. 13. – bis 17. –	Edelweiss x	77.204	Fr. 10.50 bis 14. –			
Schönegg x	2.34	Fr. 11. – bis 14. –	Engel °	77.182	Fr. 9.50 bis 12. –			
			Engelberg °	77.168	von Fr. 8.50 an			
Andermatt								
Central °	19	Fr. 11.50 bis 15. –	Grand Hotel & Kurhaus °	77.314	Fr. 14.50 bis 20. –			
Krone x	6	Fr. 11.50 bis 15. –	Hess x	77.366	Fr. 10.50 bis 14. –			
St. Gotthard x	4	Fr. 10.50 bis 13.50	Reisler °	77.144	Fr. 12. – bis 15. –			
Schlüssel °	9	von Fr. 9.50 an	Schöntal-des Alpes x	77.344	Fr. 10.50 bis 14. –			
			Schweizerhof °	77.105	Fr. 10.50 bis 14. –			
Braunwald								
Alpina x	7	Fr. 8.50 bis 12. –	Sonnenberg °	77.304	Fr. 12.50 bis 16. –			
Friedheim °	46	Fr. 7.50 bis 8.50	Sonnwendhof x	77.142	von Fr. 9. – an			
Grand Hotel °	1	Fr. 11. – bis 14. –	Terrasse Palace x	77.172	Fr. 14. – bis 20. –			
Pension Kohler °	11	Fr. 8.50 bis 10. –	Titlis-Regina °	77.261	Fr. 12.50 bis 17. –			
Niederschlacht °	2	Fr. 8.50 bis 12. –	Victoria °	77.255	Fr. 9.50 bis 12. –			
Tödiblick x	36	Fr. 8. – bis 9.50	Waldegg	77.151	Fr. 7.50 bis 8. –			
Champéry								
des Alpes °	4	Fr. 8.50 bis 11. –	Finhaut					
Beau-Séjour	18	Fr. 8. – bis 10. –	Grand Hotel x	8	Fr. 9. – bis 12. –			
Berra	10	Fr. 7. – bis 9. –						
de Champéry °	5	Fr. 9. – bis 14. –						
des Dents Blanches		Fr. 6. – bis 7.50	Flums					
du Parc x	38	von Fr. 8. – an	Alpina	82.232	Fr. 8. – bis 9. –			
Suisse	3	Fr. 8.50 bis 12. –	Gamperdon	83.124	Fr. 7.50 bis 8. –			
du Valais	14	Fr. 7. – bis 9. –	Tannenboden	83.123	Fr. 7. – bis 8. –			
			Tannenheim	83.228				
Champex								
des Alpes °	63.511	von Fr. 10. – an	Tschudiwiese	83.198	Fr. 6. – bis 7. –			
Château-d'Oex								
Beau Séjour °	23	Fr. 10. – bis 12. –	Grindelwald					
La Bruyère	61		Alpenblick	57	Fr. 7.50 bis 8. –			
Rosat x	19	Fr. 11.50 bis 13. –	Regina Hotel Alpenruhe °	11	Fr. 12.50 bis 16. –			
La Soldanelle x	24	Fr. 10. – bis 15. –	Grand Hotel Baer x	211	Fr. 15. – bis 21. –			
du Parc	11	Fr. 10. – bis 12. –	Eigerblick	185				
Victoria	34		Gydisdorf	152	Fr. 8. – bis 8.50			
			Jungfrau x	53	Fr. 8. – bis 9. –			
Crans sur Sierre								
Beau Séjour x	46	von Fr. 14. – an	Kirchbühl	15	Fr. 7.50 bis 8.50			
Bristol x	63	Fr. 11. – bis 12.50	Lauberhorn	109				
Carlton x	73	Fr. 14. – bis 17. –	National	14	Fr. 8.50 bis 10.50			
Continental x	220	Fr. 10. – bis 13. –	Sans-Souci x	1	von Fr. 11.50 an			
Rhodania x	300	Fr. 14. – bis 20. –	Schönegg x	25	Fr. 11.50 bis 13.50			
Royal x	164	Fr. 12.50 bis 17. –	Waldhotel Bellary	6	Fr. 8. – bis 9. –			
			Weisses Kreuz	29	Fr. 9.50 bis 10.50			
			Wolter x	99	Fr. 9. – bis 10. –			
Gstaad								
Bellevue x			Bellevue x	164	Fr. 13.50 bis 17.50			
Bellerive-Seehof °			Bellerive-Seehof °	60	Fr. 8.50 bis 10.50			
National °			National °	48	Fr. 10.50 bis 12.50			
Oldenhorn x			Oldenhorn x	160	Fr. 11. – bis 15. –			
Rössli Posthotel x			Rössli Posthotel x	177	Fr. 10.50 bis 13.50			
Victoria °			Victoria °	31	von Fr. 9. – an			

WINTERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Hotelführer

× Fliessendes Wasser in allen Zimmern. ◊ Teilweise fliessendes Wasser.
(Siehe auch Seiten 2, 7 und 47)

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Heiden			Alt-St. Johann		
Quisisana	5	Fr. 7.50 bis 9.—	Schweizerhof	74. 121	Fr. 7.—
Weiss z. frohen Aussicht					
Hohfluh			Unterwasser		
Bären	412	Fr. 7.50 bis 8.50	Säntis ◊	74. 141	Fr. 8.— bis 12.—
Bellevue	407	Fr. 8.— bis 9.—	Sternen ◊	74. 101	Fr. 8.50 bis 13.—
Schweizerhof	404	Fr. 8.50 bis 11.—			
Kandersteg			Wengen		
Adler ×	21	Fr. 9.50 bis 11.—	Alpenblick	44.54	
Bernerhof ◊	42	Fr. 11.— bis 13.50	Alpenrose ◊	44.01	Fr. 10.— bis 13.—
National	22	Fr. 8.— bis 9.—	des Alpes	43.28	Fr. 9.— bis 11.—
Park Hotel Gemmi ×	2	Fr. 10.— bis 13.—	Alpina ◊	43.30	Fr. 8.50 bis 10.—
Regina Hotel Waldrand ◊	30	Fr. 10.— bis 12.50	Zur frohen Aussicht ◊	127	Fr. 8.— bis 9.—
Schweizerhof ×	41	Fr. 12.— bis 14.—	Bernerhof ×	43.49	Fr. 10.50 bis 12.—
Touriste	31	von Fr. 8.— an	Brunner ×	44.17	Fr. 11.50 bis 14.—
Lenk			Falken ×	43.20	Fr. 12.50 bis 15.—
Alpenruhe ×	92.064	Fr. 8.— bis 9.—	Jungfraublick ×	43.80	Fr. 10.50 bis 13.—
Krone	92.093	Fr. 8.— bis 9.—	Metropole-Monopol ×	45.11	Fr. 12.50 bis 15.—
Kurhaus ◊	92.072	Fr. 11.— bis 17.—	Montana	43.36	Fr. 8.— bis 9.50
Wildstrubel ×	92.006	Fr. 11.—	Palace ×	44.13	Fr. 16.50 bis 28.—
Leukerbad			Park Hotel Beausite ×	43.77	von Fr. 14.50 an
des Etrangers ◊	21	Fr. 8.— bis 13.—	Regina ×	45.36	Fr. 15.50 bis 24.—
Montana			Schönegg ◊	44.06	Fr. 10.— bis 12.50
des Asters	76		Schweizerheim ◊	43.62	Fr. 9.— bis 9.50
Bella-Lui ×	92	Fr. 11.— bis 15.—	Soldanella	44.56	Fr. 8.50 bis 9.50
St. George	15	Fr. 10.— bis 14.—	Waldegg ◊	44.20	Fr. 11.50 bis 14.—
Helvetia ◊	177	Fr. 7.— bis 10.—	Waldrand ×	43.23	von Fr. 12.— an
Miremont	2.31		Wildhaus		
Primavera ×	187	Fr. 8.50 bis 10.50	Alpenblick ×	74. 220	Fr. 6.50 bis 7.50
Regina ×	29	Fr. 9.50 bis 11.—	Erika ×	74. 156	
Victoria ×	44	Fr. 12.— bis 18.—	Hirschen ×	74. 291	Fr. 7.50 bis 9.50
Mürren			Schönau	74. 201	
Alpenruhe ◊	45.74	Fr. 11.— bis 13.—	Kurhaus Toggenburg	74. 107	
Alpina ×	46.15	von Fr. 12.— an	Wilhelm Tell	74. 202	Fr. 7.—
Bellevue ×	46.12	Fr. 11.— bis 14.—	Zermatt		
Belmont ×	46.09	Fr. 9.— bis 12.—	des Alpes ◊	49	Fr. 11.— bis 15.—
Edelweiss ×	45.72	Fr. 11.— bis 13.—	Alpina ×	27	Fr. 9.— bis 12.—
Eiger ×	46.40	Fr. 11.— bis 15.—	Beau-Site ×	2	Fr. 14.50 bis 20.—
Grand Hotel Kurhaus ×	46.51	Fr. 13.50 bis 20.—	Bellevue ×		Fr. 11.— bis 15.—
Palace Hotel des Alpes ×	46.01	Fr. 15.— bis 27.—	National ×	10 u. 11	Fr. 12.— bis 15.50
Rigi-Kaltbad			Schweizerhof ×		Fr. 13.— bis 16.—
Grand Hotel ×	60. 141	Fr. 15.— bis 20.—	Breithorn ×	67	Fr. 8.50 bis 12.—
Saanenmöser			Dom ×	93	Fr. 8.50 bis 11.—
Sporthotel & Kurhaus ◊	500	Fr. 14.50 bis 16.50	Gabelhorn ◊	35	Fr. 7.50
Saas-Fee			Pension Julen ×	41	Fr. 8.— bis 10.—
Britannia	25	Fr. 7.— bis 9.50	Matterhornblick ×	42	Fr. 9.50 bis 12.—
Glacier ◊	3	Fr. 8.— bis 12.—	Mischabel ◊	95	Fr. 8.— bis 10.—
Mischabel	18	Fr. 7.50 bis 9.50	Mont Cervin ×	1	Fr. 14.50 bis 20.—
Supersaxo ×	20	Fr. 8.50 bis 12.—	Villa Margherita ×	1	Fr. 16.— bis 24.—
			Rothorn ×	70	Fr. 8.50 bis 10.50
			Triftbach ◊	33	Fr. 10.—
			Victoria ×	9	Fr. 14.50 bis 20.—
			Zermatterhof ×	19	Fr. 13.50 bis 20.—
			Zweisimmen		
			Bristol-Terminus ×	91. 208	Fr. 9.50 bis 12.—
			Sporthotel Krone ◊	91. 103	Fr. 9.— bis 11.—
			Simmental	91. 101	Fr. 9.— bis 10.—

300 Festtags-Treffer

der Landesausstellungs- und Interkantonalen Lotterie als Zugabetreffer des beliebten grossen Trefferplanes mit den 31465 Treffern zu total Fr. 750,000.–.

Um den vielen treuen Loskäufern auf die Festzeit den Dank der Lotterie zu bekunden, werden

300 x Fr. 30.–
Zusatztreffer

am 12. Dezember 1938 extra gezogen.
Jedes Los der 10. Tranche ist daran beteiligt.
Sichern Sie sich daher sofort Lose und profitieren Sie von dieser besonderen Chance.

Losbestellungen auf Postcheck VIII/11300 (zuzüglich 40 Rp. Porto) oder per Nachnahme beim Offiz. Lotteriebureau der Landesausstellungs- und Interkantonalen Lotterie, Löwenstr. 2, Zürich (Tel. 5.86.32, Max Dalang A.-G.). Barverkauf in den der Interkantonalen Lotterie-Genossenschaft angeschlossenen Kantonen durch die Filialen der Orell Füssli-Annونцен A.-G. und Publicitas A.-G., bei allen Banken, sowie bei den mit dem „Roten Kleeblatt“-Plakat gekennzeichneten Verkaufsstellen und im offiz. Lotteriebureau.

**LANDESAUSSTELLUNGS
UND INTERKANTONALE
Lotterie**